

مدیری : جلال ساهر

اداره خانه

استانبولده نور عثمانیه

جاده سنده ۴۰ نومرولی

« تورك يوردی »

پنجشنبه شباط ۶ ، ۱۳۲۹

خلفه دوغانرو

هفته ده بر « تورك يوردی » طرفندره مبقاربایر

ییل : ۱ صایي : ۴۴

ییللنی

عثمانلی مملکتی ایچون ۱۲ غروش

روسیه و عجمستان ایچون ۲ روبله

باشقه مملکتلر ایچون ۵ قرانق

صایسی ۱۰ پارایه

بوصاییده کی یازیلر

اصناف ایچون ترقی یولاری : ف ۱۱ طورسونک باشنه کلنلر : کاظم نامی ۱۱ اسلام تجارتی ۱۱ هفته لاق حوادث :

ترکستانده روس استیلاسی - شریعی محکمه لرك قالدیرالسی - آلکتریقی تراموای - آدالو ایشی ۱۱

استانبولدن قاهره یه هوادن کیدیش



طیاره چی قفقی ونوری بکلر و آفریقا ایشلری

اصناف ایچون و ترقی بولاری :

۷۰

صنعت حیانتده صفحه لر . ا کینچیلار ناصیل

برلشه بیلیرلر ؟

کچن دفعه طاشغین بر نهر کچی ایبرله ن آوروپا زه ناعی نوکند، آنجق برلشه جک اصناف شعبه لری بر سد اولاییلر دیمشک .

بز بو یوله ، بوکون ایبرله مش ، حیيات ذوقله دولو آدیملر آتمش ملت لرك ایزلری ده کورپورز . اولار ش دوره کچیرمشلر . بز کندی موقعمزی ، صنعت وچالشمه حیانتک هانکی صفحه سنده بولدوغمزی آکلایق ایچون اولری کوزدن کچیرم جگیز :

۱ — برنجیدی انسانلرک احتیاجی بک صاییلی اولدیغی زمانه تصادف ایدور . بو دورده هرکسک آلی آنجق عالمه ایچون قیمیللایور . هرکس بیه جکی ، کیه جکی کندیدی حاضرلايور . صنعت ، صنعتکار کورونمور ، قیسه بر حله ایله : بر حیوان ناسل و نیچون یاشارسه عینی حیيات سورویور .

۲ — ایکنجی دورده نفوس جوغالایور . احتیاج آرتیور ، بر عالمه طور اغانده بیئن شیلر بعضاً بانه برده يتشمه یور . مبادله دیلین طرانبه دوغور . صنعت ، صنعتکار وجوده کلپور . آرق انسانلر ساده کندیلری ، عالمه لری ده کل باشقاری ایچوزده ، چالیشایا باشلايورلر . بر اوستیه احتیاجی اولان آدم اولجه یایدیراجفی شیئک توتورلوازی حاضرلايور . صنعتکاره مراجعت ایدور . صنعتکارلر کندی آلتلریله باشقاسنک آشیانی ایشله یورلر . یعنی ساده صنعت ، املک ساتلش اوليور . یوقسه مثلا بر تری قوماشنی وسارتمی تدارک ایتکدن والیسه بی دیکدن سوکرا مشتری آرمایور . بودورده لونه لرده

وجوده کلدی . فقط بعض سبیلرله بویوک بردورغوناقده صنعت حیانتده باشلادی . بر چوق ظریف ، ایخه شیلر یاپلایسده عصرلردن کچیدی .

۳ — احتیاج بردن بره جوغالایور . شهر بازاری ، مملکت بازاری ، جهان بازاری بربری تمقیاً آجیلور . صنعتکارلر بوناک قارشینده ضعیف ، عاجز ، شاشغین قالیورلر . اوزمان شیمدی تجاریدیگمز بر آدم چقیور . اصنافی : صنعتکارلری باشنه طویلايور ، کندی حسابنه اولری چالیشدیر یور . مش تریلرده آرتق قارشیلرلرنده صنعتکار برینه تجاری بولمایا براوچنی آدمی کوندرمکه باشلايورلر . بو حادشه فیشائی آتیراجق برده اوجوزانی تأمین ایدور . بو صورتله صنعتکارلر داهای دوامی چالیشاییورلر .

۴ — تجار بواقلادن بویوک سرمایه لر صاحبی ، صنعتکار آرتق آلتلری ده تجاری آلدینی ایچون بر عمله اولارق چقیور . قوللری صالایا صالایا کلدیگی بردن ساده صنعتی ، بیلگیس ، چالیشمهی مقابلنده راجرت آلیور . بو آلدینی پاراده آرتق آلتلری نك حصه بی قالمایور . « آفندیلک — باطرونلق » و « ایسجیلک » طبعیتله دوغورور .

۵ — بشنجی دوره آوروپانک نوکون سوردیگی فابریقا حیایتیدر . بو دور هر کون جوغلان احتیاجیله بویوش ، یاییلمش ، صایسز تروتلری بر نقطه اطرافنده طویلا یارق صرف ایدیلر جک ائگی ، دوکوله جک باریه ، قابلاناجق بری هر ایشده حیرت ویره جک بر درجه ده آزالتمشدر . دکل استحصالایله ، فابریقارینک بابوب میدانه قویدینی شیلرله ، فابریقا بنالریله آوروپا بوکون دویغون بر حاله کلمشیدر . مع مافیه بز اوراده هر کون تارلارک مقداری آزالیر . هر کون داهای زیاده قاپاران استحصالات دالغهرلی یگی بر شیدتله طاشغین ، آزرغین یوردیمز کچی قلنش مملکتلری ، استیلا ایچون قوشارلر ،

بزم کبی داهای ایلرله مەنک ابکینجی آشیگینده چیرینانلر
 بو فلاکت قارشى نه یاپاییلرلر ؟
 هرآن طاشان بر نهرک گنارنده یاشایان انسانلر
 ناصیل مجبورى برله شیرسه ، قامل ، سد یامپا اوغرا شیرسه
 بو تهلكى سیلک اوکئنده بوتون اسنانفر آل اله ویرمى
 برلشمه لیدرلر .
 بزونی کچن هفته ده سويله مش ، بزى آوروپانک
 سعادت کاهله به پشدره جک بو آنک کسدرمه یولدن
 شکر جیلرله ... یعنی اسنانفرله کچمشک . عجباً بو اعتادک
 اولاره قارشى وعدا بیدیکى سعادتلر ، مملکتیزک آنک
 غلبه لق ایش-جیلرینى تشکیل ایدن نخبیرلرمن ایچونده
 موجودمیدر ؟
 بو شکله خار . چونکه اشتراک آنک آز قابلیت اولان
 شیرلردن بریسده طور اقدرد . دنیاده شیمدی به قدر بلکه
 هیچ کیمسه برابرجه آنک ایچون طور اغنى قوموشوبله
 برلشدرمه مشدر . بویله برشى یابسه بیله قایداسى اولماز .
 اکینجیلکده تقسیم اعمال دینلن ایشلرینى آرارلنده بولمک
 قاعده سده تعلیق ایدیلرمن . چونکه اولرک آنک مهم
 آنک اوزون ایشلر بیله نهایت برقاچ هفته سوره . صوکرآ
 کرى قالان آیلر اوجاق ، چوبوق ، ورؤیا آراسنده
 کچیرمه لیدر ؟ ذاتاً زراعت دیگر صنعتلره بگزمن
 خصوصى بر سباه مالکدر . توخوم ، سما ، طوبراق
 زراعتده هرآن ده کیشن اوج بویوک قوتدر .
 جیفته جیلکده اشتراک ، آنک ایچون اولمادیفته
 رغماً باشقا خصوصلر ایچون پک زیاده در . فرانسه اون
 یدى بیگه آلمانیا ده یگرى بیگه بالغ اولان بورلشمه لرک
 شکل ومقصد اعتبارله دورولرى وارد . مثلاً :

حالبوکه آلمانیا ده یاییان برلشمه لرسایه سنده محصول
 عینى آنباره بیغیلیر . اوراده لازم کان شیرلر متفنن
 آداملر طرفندن یاییلیر : هوالاندریلیر ... کوزله محافظه
 ایدیلیر . بوسایه ده بیاسه نك مساعد وقتى بکله مکده قابل
 اولور . جیفته جینک بکله تیلهمینه احتیاجی ایچونده بونلر
 قارشیلق کوسترلرله رگ غایت خفیف قائله بورج ایدیلیر .

زراعت سه ندیقارلى . — جیفته جیلگه لازم اولان
 آلات وایشانک برلکده آلتماسى مقصدله تشکیل ایش
 مهم بر جمعیتدر . زراعه هر شیئى برابر آلتى یوزندن بر
 چوق فاندلر تأمین ایتشدرد .

سوله بئیرینه — مرحمتی نظر لرله بائوردوم. قلم ، صانکه
دمیر بر پنجه اچینده ایش کبی صقیلیوردی . گوزلرم
دماغلری بوزولش بوجاریق چهره لرله باقدنجه ، صانکه
گوز قاپاقلرم قیزغین بر دیرله یاقیلوردی . بعض پک
گولونج صاحجه لر قارشى ، بوزمده بر تبسم بيله بلیزمیوردی .
مدیر آکلایوردی :

— أفندیم ، شو گوردیگنیز صاریشین گنج بش
ستدن رى بوراده در . حربه مکتبنده اوقویورمش ،
ارکان حرب صنفه آیریش ، ناصیه موفق اولاماش ،
بیچاره نك عقله دوقوشمش ، آناسی باباسی ده لیدر دیه
بورایه گنیرمش . پک اوصالور ، هیچ صالیرماز ،
ساده سوله بیره و آغلار . برشی صورارسه گز
آکلایاماز ، سزه یته گندی بیلدیگنی اوقور . باقم ،
اوتوز یاشلرنده قادار ، اوزون بوی ، کور صاری
بیقلی بردی قانی ایدی . فقط یوزی اوقادار صارمش ،
گوزلری اوقادار چوقورلاشمش که انسان گندی جانلی
بر قدید قارشیمسته ظن ایدر . قانون سلطان سلیمانک
والده می طرفندن یایدیرمش اولان ، شیمدی پک
باقیمسز بوتیارخانه ده بولونالی هیچ برتداوی کورمدیکی
ایچون دلدگی کوندن کونه آرتارق زوالی یی اوزوب
بشیرمش ، یاشی آکلایامیان بر اختیار حانه سوقش
ایدی .

مدیر داهای اوزاقده برنی کوستردی . بو ، اولوده
یالناقی دولاشان و دوروب دیگلمه دن گندی گندی
سوله ن قیرصاقالی بریدی . یاشی بولدریق قابل دیگیدی .
سوزلری بر برنی هیچ طومادی ایچون نه سوله دیکی
آکلایامیوردی .

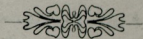
— شو گوردیگنیز حکایه می هم اوزون ، هم
پک آجیقلی . ایسترسه گز ، بزم اودایه گیده مده سزه
قل ایدیم ؟

مشرک استحصالار آنک زیاده بئیر ، سود ، تره یاشی ،
پکمز ، شراب ... کی شیلده تطبیق اولور . آنک یکی
ماکنلر قوللانیلر ، آنک بویوک موفقیلر آلد ایدیلر .
فرانسه حکومتی بعض شرائطی ده حائر اولق اوزره یوکا
یاقین شرکتلر یاریم میلیون لیرا قدر سرمایه ویرمگده در .
بورلشمه لرنک اوچنچی شکلی :

قضالره قارشى تشکیل ایدیان قارشیاقلی سیغورطه در .
قضا تعیرینه دولو ، یانغین ، زلزله ... ده داخلدر . بونلرنک
پک زیاده فائده می گورولدیکندن صولک اونسته آوروپاده
پک زیاده چوغلشدر . فرانسه حکومتی بدی سنه اولکی
بودجه سته بونلر آلتش ییک لیرا تخصیص ایشدر .
دردنچی شکلیده :

برقاج هفته اول اوزون اوزادی به بحث ایندیگمز
اعتبار شرکنلریدر . نهایت : صولرنک طاشانه قارشى
اراضی محافظه ، باناقللری قورومه ، یولار بایه ایچون
تشکیل ایدیلرلرله بشیجی بر طرزیدر .
بز بونلرنک هانکی شکندن مستفید اولماز ؟

ف ...



نکته

طورسونک باشنه کلنلر

تیمارخانه نك پارمقانی اوکسده دورمش ، ایجریده
کیرا اچینده رنگی غیباش آمرقان بزدن کوملکلری ،
قارا دونلری ، جیلاق آیاقلری ، آجیق باشلرله کیمی
باغدش قورمش ، کیمی آیاقد ، کیمی کزینلرک گندی
گندی سوله ن برخابلی زوالی دلی واردی . پارمقله
آبانورق جام کیمی رنگمز گوزلرله دیگلمه دن بزه برشیر